

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 21 FEBRUARY 2001

No. 2001/35

MERCREDI 21 FÉVRIER 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 21 February 2001

SECURITY COUNCIL

10 a.m. 4279th meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Sixth report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2001/128)

Morning* 4280th meeting (closed) Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Sixth report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2001/128)

* To be held following the adjournment of the 4279th meeting.

Announcement

Revised

An open debate of the Security Council will be held on *Thursday, 22 February 2001*, at 3 p.m., in the Security Council Chamber, in connection with the item entitled "The situation in Angola".

Mercredi 21 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures 4279e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant la République démocratique du Congo

Sixième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2001/128)

Matin* 4280e séance (privée) Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant la République démocratique du Congo

Sixième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2001/128)

* À l'issue de la 4279e séance.

Avis

Révisé

Un débat public du Conseil de sécurité sur la question intitulée "La situation en Angola" aura lieu le *jeudi 22 février 2001* à 15 heures dans la salle du Conseil de sécurité.

*Open-ended informal/informals of the
plenary on the special session of the General
Assembly on HIV/AIDS*

Today, 21 February 2001, at 11 a.m. in Conference Room 7, the General Assembly will hold open-ended informal/informals to approve a revised draft resolution on organizational arrangements for the special session of the General Assembly on HIV/AIDS and its preparatory process. Copies of the revised draft resolution will be available in Conference Room 7, in all official languages.

The list of other relevant civil society actors, requested in paragraph 13 of General Assembly resolution 55/13 of 3 November 2000 is available in room S-2925 (HIV/AIDS/CRP.2 (English only)).

*Consultations plénières officieuses ouvertes
à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée
générale consacrée au VIH/sida*

Aujourd'hui 21 février 2001 à 11 heures dans la salle de conférence 7, l'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous pour approuver un projet de résolution révisé sur les dispositions à prendre en vue de la tenue de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au VIH/sida et sa phase préparatoire. On pourra se procurer des exemplaires du projet de résolution révisé dans la salle de conférence 7, dans toutes les langues officielles.

La liste des autres agents de la société civile compétents en la matière, établie conformément au paragraphe de la résolution 55/13 de l'Assemblée générale, en date du 3 novembre 2000, est disponible au bureau S-2925 (HIV/AIDS/CRP.2 (en anglais seulement)).

GENERAL ASSEMBLY

**SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH
REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE
DECLARATION ON THE GRANTING OF
INDEPENDENCE TO COLONIAL
COUNTRIES AND PEOPLES**

10.30 a.m.-
1 p.m.

1st meeting

Trusteeship
Council Chamber

1. Opening of the session by the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/2001/L.1 and L.2)
4. Other matters

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

**COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'Étudier LA
SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION
DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE
L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES
COLONIAUX**

10 h 30 à

13 heures

1re séance

Salle du Conseil
de tutelle

1. Ouverture de la session par le Secrétaire général
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/2001/L.1 et L.2)
4. Questions diverses

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY
GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210
OF 17 DECEMBER 1996

Fifth session

10 a.m. - 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6
3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on articles 6, 8 and 13 (3)

WORKING GROUP

Afternoon* - 6 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 1
------------------------	--------------------------	----------------------

* Immediately following the adjournment of the 10th meeting of the Working Group.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE
HIGH-LEVEL INTERNATIONAL
INTERGOVERNMENTAL
EVENT ON FINANCING FOR
DEVELOPMENT

Second session

10 a.m. - 1 p.m.	informal meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	informal meeting	Economic and Social Council Chamber

Review of the inputs to the substantive preparatory process and High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2] (A/AC.257/12-19 and A/55/579/Add.5)

Interactive dialogue on Heading VI: Addressing systemic issues: enhancing the coherence and consistency of the international monetary, financial and trading systems in support of development

COMITE SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU
17 DÉCEMBRE 1996

Cinquième session

10 heures à 13 heures	consultations officielles (privées)	Salle de conférence 6
15 heures	consultations officielles (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officielles sur les articles 6, 8 et 13 (3)

GROUPE DE TRAVAIL

Après-midi* jusqu'à 18 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 1
-------------------------------------	------------------------	--------------------------

* À l'issue de la 10e séance du Groupe de travail.

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION
INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE
D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT
DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON
INTERGOUVERNEMENTAL

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance officielle	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance officielle	Salle du Conseil économique et social

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2] (A/AC.257/12 à 19 et A/55/579/Add.5)

Dialogue interactif sur le Thème VI : Questions liées aux systèmes : harmonisation et cohérence des systèmes monétaires, financiers et commerciaux internationaux aux fins du développement

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Executive session on the United Nations Peacekeeping Force in Cyprus (UNFICYP) and the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG)
2. Report of the Board of Auditors on the accounts of the United Nations peacekeeping operations for the financial period ended 30 June 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-ninth session

10 a.m.	9th meeting	Conference Room 2
---------	-------------	----------------------

Programme questions and other matters [5]

- (a) Programme performance and implementation
- (b) Proposed programme of work for the biennium 2002-2003
- (c) United Nations Research Institute for Social Development
(A/55/16, A/55/73, E/CN.5/2001/3, E/CN.5/2001/8 and Add.1 and E/CN.5/2001/L.2)

Morning* - 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 2
----------------------	------------------------------------	----------------------

Informal consultations on agenda item 4 (Multi-year programme of work of the Commission for 2002-2006)

* Following the adjournment of the 9th meeting.

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Session exécutive sur la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre et la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG)
2. Rapport du Comité des commissaires aux comptes sur les comptes des opérations de maintien de la paix des Nations Unies pour la période financière qui s'est terminée le 30 juin 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-neuvième session

10 heures	9e séance	Salle de conférence 2
-----------	-----------	--------------------------

Questions relatives aux programmes et questions diverses [5]

- a) Exécution et mise en oeuvre des programmes
- b) Projet de programme de travail pour l'exercice 2002-2003
- c) Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social
(A/55/16, A/55/73, E/CN.5/2001/3, E/CN.5/2001/8 et Add.1 et E/CN.5/2001/L.2)

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officielles (privées)	Salle de conférence 2
-----------------------------	--	--------------------------

Consultations officielles sur le point 4 de l'ordre du jour (Programme de travail pluriannuel de la Commission pour la période 2002-2006)

* À l'issue de la 9e séance.

3 p.m.- informal consultations Conference
6 p.m. (closed) Room 2

Informal consultations on agenda item 3 (a) (i) (Follow-up to the World Summit for Social Development: Priority theme: enhancing social protection and reducing vulnerability in a globalizing world)

6 p.m.*- informal consultations Conference
9 p.m. (closed) Room 2

Informal consultations on agenda item 3 (a) (i) (Follow-up to the World Summit for Social Development: Priority theme: enhancing social protection and reducing vulnerability in a globalizing world)

* Subject to the availability of interpretation services.

15 heures à consultations officielles Salle de
18 heures (privées) conférence 2

Consultations officielles sur le point 3 a) i) (Suivi du Sommet mondial pour le développement social : Thème prioritaire : amélioration de la protection sociale et réduction de la vulnérabilité dans le contexte de la mondialisation)

18 heures* à consultations officielles Salle de
21 heures (privées) conférence 2

Consultations officielles sur le point 3 a) i) (Suivi du Sommet mondial pour le développement social : Thème prioritaire : amélioration de la protection sociale et réduction de la vulnérabilité dans le contexte de la mondialisation)

* Si les services d'interprétation sont disponibles.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 21 February 2001

GROUP OF 77
*(on the thirty-ninth session of the Commission for
Social Development)*

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
*(on the General Assembly special session
on HIV/AIDS)*

11.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room E
------------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77
*(on the follow-up to the Preparatory Committee for the
High-level International Intergovernmental
Event on Financing for Development)*

1.30 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
-----------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77
(on the Second World Assembly on Ageing)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
--------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
--------------------	----------------	----------------------

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 21 février 2001

GROUPE DES 77
*(trente-neuvième session de la Commission du
développement social)*

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
*(session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée
au VIH/sida)*

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence E
------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77
*(suivi du Comité préparatoire de la Réunion internationale
de haut niveau chargée d'examiner la question du financement
du développement à l'échelon intergouvernemental)*

13 h 30 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77
(deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
--------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
--------------------------	----------------	--------------------------

Informal consultations

Informal consultations on a draft resolution on the preparation for and observance of the tenth anniversary of the International Year of the Family, organized by the delegation of Benin, will be held *today*, 21 February 2001, from 12 noon to 2 p.m. in Conference Room B.

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is jointly organizing with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C., a briefing on energy and sustainable development. The briefing will be held *today*, 21 February 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3.45 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "Human Rights Education: The Convention on the Rights of the Child", organized by the International NGO Committee on Human Rights, *today*, 21 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room C. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited.

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT**Side event**

There will be a panel on "Looking into the future", organized by the Committee on Ageing, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, and sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, *today*, 21 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room A. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Consultations officielles

Des consultations officielles sur un projet de résolution relatif aux préparatifs et à la célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille, organisées par la délégation du Bénin, auront lieu *aujourd'hui* 21 février 2001 de midi à 14 heures dans la salle de conférence B.

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.) une réunion d'information sur l'énergie et le développement durable. La réunion aura lieu *aujourd'hui* 21 février 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 h 45 à 18 heures dans la salle de conférence 9. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684/9196).

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Education en matière des droits de l'homme : La Convention relative aux droits de l'enfant", organisée par le Comité international des ONG sur les droits de l'homme, aura lieu *aujourd'hui* 21 février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT**Activité parallèle**

Une table ronde sur le thème "Un regard sur le futur", organisée par le Comité sur le vieillissement (organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social) et parrainée par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 21 février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence A. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 February 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Tunisia Presidency of the Security Council can be visited at the following address: <http://www.tunisiaonline.com/tunisia-un>.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: <http://www.un.org/ga/president>. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er février 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence de la Tunisie au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: <http://www.tunisiaonline.com/tunisia-un>.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : <http://www.un.org/ga/president>. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 213th (closed) meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Thursday, 22 February 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

GENERAL ASSEMBLY

The 206th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Thursday, 22 February 2001, at 10 a.m. in Conference Room 3. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to the Secretary of the Committee (room S-3420B; fax 212-963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

Informal consultations regarding the preparation for the second Meeting of the Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held on Friday, 23 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The seventh session of the Preparatory Committee for the International Criminal Court will be held from 26 February to 9 March 2001, pursuant to General Assembly resolution 55/155 of 12 December 2000.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 213^e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 22 février 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 206^e séance du Comité des relations avec le pays hôte s'ouvrira le jeudi 22 février 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 3. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164^e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à sa Secrétaire (bureau S-3420B; télécopieur: (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

Des consultations officielles sur les préparatifs en vue de la deuxième Réunion du Processus consultatif officiel ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer auront lieu le vendredi 23 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La Commission préparatoire de la Cour pénale internationale tiendra sa septième session du 26 février au 9 mars 2001, conformément à la résolution 55/155 de l'Assemblée générale, en date du 12 décembre 2000.

Convention on the Rights of the Child

The Eighth Meeting of the States Parties to the Convention on the Rights of the Child will be held on Monday, 26 February 2001, at 10 a.m. in Conference Room 3. The purpose of this meeting is to elect five members of the Committee on the Rights of the Child. The documents for the Meeting are CRC/SP/28, CRC/SP/29, CRC/SP/29/Add.1-3, CRC/SP/30, CRC/SP/31, CRC/SP/32 and CRC/SP/32/Add.1. Credentials should be submitted to the New York Office of the High Commissioner for Human Rights (room S-2914). Pursuant to article 43, paragraph 5, of the Convention, the necessary quorum for the meeting is two-thirds of the States Parties. In the recent past, meetings of States Parties have been substantially delayed or cancelled due to a lack of a quorum. In order to avoid such occurrences, it is imperative for States Parties to be present at the appointed time for the meeting.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Chairman of the Commission on Sustainable Development will give a briefing on the preparations for the ninth session on Thursday, 22 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. All delegations, agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

The Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will hold its first session from 26 February to 2 March 2001 in Conference Room 2. The provisional agenda for the session has been issued in document E/CN.5/2001/PC/1. The proposed organization of work is contained in document E/CN.5/2001/PC/L.1/Rev.1.

Information on documentation for the session of the Preparatory Committee can be obtained by interested delegations from the Secretariat (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873). It is also available on the Web site of the Division for Social Policy and Development (<http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm>).

Convention relative aux droits de l'enfant

La huitième Réunion des États parties à la Convention relative aux droits de l'enfant aura lieu le lundi 26 février 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 3, afin d'élire cinq membres du Comité des droits de l'enfant. Les documents pour la Réunion sont : CRC/SP/28, CRC/SP/29, CRC/SP/29/Add.1-3, CRC/SP/30, CRC/SP/31, CRC/SP/32 et CRC/SP/32/Add.1. Les lettres de créance doivent être soumises au Bureau de New York du Haut Commissariat aux droits de l'homme (bureau S-2914). Conformément au paragraphe 5 de l'article 43 de la Convention, pour obtenir le quorum nécessaire, les deux tiers des États parties doivent être présents. Récemment, les réunions des États parties ont été sérieusement retardées ou annulées en raison du manque de quorum. Afin d'éviter ces situations, il est nécessaire que les États parties soient présents à la séance à l'heure indiquée.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président de la Commission du développement durable tiendra une réunion d'information sur les préparatifs en vue de la neuvième session le jeudi 22 février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. Toutes les délégations et les institutions et organisations non gouvernementales intéressées sont invitées.

La Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra sa première session du 26 février au 2 mars 2001 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire pour la session a été publié sous la cote E/CN.5/2001/PC/1. Le projet d'organisation des travaux figure dans le document E/CN.5/2001/PC/L.1/Rev.1.

Les délégations intéressées peuvent se procurer des renseignements sur la documentation de la session du Comité préparatoire auprès du Secrétariat (bureau DC2-1362; tél. : (212) 963-5873). Ces renseignements sont également disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (<http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm>).

The second session of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 26 February to 2 March 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda and the proposed organization of work are contained in documents E/CN.17/ESD/2001/1 and E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1, respectively.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Group, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

The Inter-Agency Meeting on Women and Gender Equality of the Administrative Committee on Coordination will meet from 27 February to 2 March 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5. The meetings will be closed.

The thirty-second session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 6 to 9 March 2001. The first meeting will take place on Tuesday, 6 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2001/1 and E/CN.3/2001/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

The forty-fifth session of the Commission on the Status of Women will be held from 6 to 16 March 2001 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2001/1.

The speakers' list for the session will open on Tuesday, 27 February 2001. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

La deuxième session du Groupe intergouvernemental d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 26 février au 2 mars 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et le programme de travail proposés figurent dans les documents E/CN.17/ESD/2001/1 et E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1, respectivement.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Groupe, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

La Réunion interorganisations sur les femmes et la parité entre les sexes du Comité administratif de coordination se réunira du 27 février au 2 mars 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5. Les séances seront privées.

La trente-deuxième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 6 au 9 mars 2001. La première séance aura lieu le mardi 6 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.3/2001/1 et E/CN.3/2001/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur : (212) 963-5935).

La quarante-cinquième session de la Commission de la condition de la femme aura lieu du 6 au 16 mars 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposés pour la session figurent dans le document E/CN.6/2001/1.

La liste des orateurs pour la session sera ouverte le mardi 27 février 2001. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 2 March 2001.

Delegations are kindly invited to address written comments to the Bureau of the Commission on the following texts which were distributed at the informal consultations held during January and February: the multi-year programme of work; the working methods of the Commission; and the outcome of the thematic discussions.

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Transport and Atmosphere of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 6 to 9 March 2001. The provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/ISWG.I/2001/1.

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Information for Decision-making and Participation and on International Cooperation for an Enabling Environment will follow from 12 to 16 March 2001. The provisional agenda and the proposed organization of work are contained in document E/CN.17/ISWG.II/2001/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Working Groups, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoela (Lesotho), on Thursday, 15 March 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 9.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, la Commission devra nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail des communications de la Commission de la condition de la femme durant cette session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission avant 13 heures, le vendredi 2 mars 2001.

Les délégations sont invitées à faire parvenir des commentaires écrits au Bureau de la Commission sur les textes ci-après qui ont été distribués lors des consultations officielles tenues durant les mois de janvier et de février : Programme de travail pluriannuel; Méthodes de travail de la Commission; et Résultat des débats axés sur de grands thèmes.

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les transports et l'atmosphère de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 6 au 9 mars 2001. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.17/ISWG.I/2001/1.

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les formations pour la prise de décisions et la participation et sur la coopération internationale en vue de l'instauration d'un environnement propice suivra du 12 au 16 mars 2001. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.17/ISWG.II/2001/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire des Groupes de travail, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoela (Lesotho), le jeudi 15 mars 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

Announcements

Background information on the report of the Secretary-General, entitled "Towards the Second World Assembly on Ageing", is available on the Internet (<http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrpt.PDF>) and can also be obtained at the Secretariat for the Second World Assembly on Ageing, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1358).

*

*

*

Background information on the sub-theme of the Commission for Social Development (The role of volunteerism in the promotion of social development) is available on the Internet (<http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF> and <http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF>) and can also be obtained by interested delegations from the Secretariat, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873).

Avis

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général, intitulé "Vers la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement", sur Internet (<http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrpt.PDF>) et auprès du secrétariat de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1358).

*

*

*

On peut se procurer des renseignements sur le sous-thème de la Commission du développement social (Le rôle du volontariat dans la promotion du développement social) sur Internet (<http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF> et <http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF>) et auprès du secrétariat de Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1362; tél. : (212)963-5873).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a briefing for the Group of 77 (*on the outcome of the twenty-first session of the United Nations Environment Programme Governing Council/Second Global Ministerial Environment Forum*) on Thursday, 22 February 2001, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E.

Seminar

There will be a seminar on "The First Step to Balanced Growth in Japan: Taking Advantage of Information Technology", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, on Monday, 26 February 2001, from 10.30 a.m. to 12 noon in the room DC2-2227. The seminar will be conducted by a team of economists from the Japan Center for Economic Research (JCER). Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact Mr. Hiroshi Kawamura (tel.: (212) 963-9595).

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the 21st Century", as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Thursday, 1 March 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 22 February 2001. For further information, please contact Ms. Marina Walter at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-0073/9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion d'information à l'intention des membres du Groupe des 77 (*sur les résultats de la vingt et unième session du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour l'environnement/Deuxième Forum sur l'environnement au niveau ministériel*) aura lieu le jeudi 22 février 2001 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence E.

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Le premier pas vers une croissance équilibrée au Japon : tirer parti de la technologie de l'information", organisé par la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales, se tiendra le lundi 26 février 2001 de 10 h 30 à midi dans la salle DC2-2227. Le séminaire aura lieu sous la conduite d'une équipe d'économistes du Japan Center for Economic Research (JCER). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Hiroshi Kawamura (tél. : (212) 963-9595).

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au 21^e siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 1^{er} mars 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 22 février 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Marina Walter (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-0073/9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 16 February 2001

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Organizational session 3rd meeting

Consideration of all proposals and options on the location of the secretariat of the United Nations Forum on Forests [3]

The Forum resumed its consideration of the item and heard a statement by the Chairman.

Statements were made by the representatives of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), Sweden (on behalf of the European Union), Egypt, Argentina, the United States, Switzerland and Costa Rica.

After a brief suspension of the meeting, the Forum adopted a decision on the location of the secretariat.

The Forum thus concluded its consideration of the item.

Election of officers and determination of the duration of their terms of office [1]

The Forum resumed its consideration of the item and adopted a draft decision on the election of the officers and determination of the duration of their terms of office.

The Forum thus concluded its consideration of the item.

Venue of the sessions of the United Nations Forum on Forests

The Forum adopted a draft decision on the venue of its sessions.

Statements were made by the representatives of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Switzerland, China, Australia, Costa Rica and Sweden (on behalf of the European Union).

Adoption of the report of the Forum on its organizational session [6]

The Forum adopted the draft report contained in document E/CN.18/2001/1, as introduced by the Rapporteur, and authorized the Rapporteur to finalize it in consultation with the Bureau.

The Forum thus concluded its consideration of the item.

Other matters

Multi-year programme of work

The Chairman made a statement regarding his summary of the informal consultations held on the multi-year programme of work.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 16 février 2001

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Session d'organisation 3e séance

Examen de toutes les propositions et options concernant l'emplacement du secrétariat du Forum des Nations Unies sur le forêts [3]

Le Forum reprend l'examen de la question en entendant une déclaration du Président.

Des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Suède (au nom de l'Union européenne), de l'Égypte, de l'Argentine, des États-Unis, de la Suisse et du Costa Rica.

Après une brève suspension de la séance, le Forum adopte une décision concernant l'emplacement du secrétariat.

Le Forum termine ainsi l'examen de la question.

Élection des membres du Bureau et détermination de la durée de leur mandat [1]

Le Forum reprend l'examen de la question et adopte un projet de décision concernant l'élection des membres du Bureau et la détermination de leur mandat.

Le Forum termine ainsi l'examen de la question.

Lieu des sessions du Forum des Nations Unies sur les forêts

Le Forum adopte un projet de décision sur le lieu de ses sessions.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), États-Unis, Suisse, Chine, Australie, Costa Rica et Suède (au nom de l'Union européenne).

Adoption du rapport du Forum sur les travaux de sa session d'organisation [6]

Le Forum adopte le projet de rapport figurant dans le document E/CN.18/2001/1, tel qu'il a été présenté par le Rapporteur et autorise ce dernier à le compléter en consultation avec le Bureau.

Le Forum termine ainsi l'examen de la question.

Questions diverses

Programme de travail pluriannuel

Le Président fait une déclaration sur son résumé des consultations officielles tenues sur le programme de travail pluriannuel.

Statements were made by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union), Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) and Brazil.

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests made a statement.

First substantive session of the Forum

The Chairman informed the Forum that the dates for first substantive session were 11 to 22 June, on the understanding that the session could be shortened, should the Forum finish its business at earlier date.

Closure of the session

The Chairman made a statement and declared the organizational session of the United Nations Forum on Forests closed.

Tuesday, 20 February 2001

SECURITY COUNCIL

4278th meeting

Peace-building: towards a comprehensive approach

Letter dated 25 January 2001 from the Permanent Representative of Tunisia to the United Nations addressed to the Secretary-General (S/2001/82)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2001/5).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-ninth session

8th meeting

Election of officers [1]

The Commission elected Ms. Anzhela Korneliouk (Belarus), as Vice-Chairman of the Commission, by acclamation.

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

- (b) *Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups*

The Commission began its consideration of the sub-item.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Brésil.

Le Coordonnateur et Chef du secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts prend la parole.

Première session de fond du Forum

Le Président informe le Forum que les dates de la première session de fond sont du 11 au 22 juin, étant entendu que la session sera écourtée si le Forum termine ses travaux plus tôt.

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la session d'organisation du Forum des Nations Unies sur les forêts.

Mardi 20 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4278e séance

La consolidation de la paix : vers une approche globale

Lettre datée du 25 janvier 2001, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Tunisie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2001/82)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2001/5).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-neuvième session

8e séance

Élection du Bureau [1]

Par acclamation, la Commission élit Mme Anzhela Korneliouk (Biélorus), Vice-Présidente de la Commission.

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

- b) *Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux*

La Commission commence l'examen de la question.

The Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union and also on behalf of the Central and Eastern European countries associated with the European Union, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, and Slovenia; the associated countries Cyprus, Malta and Turkey), Ecuador, Jamaica (on behalf of the members of the Caribbean Community), the Democratic People's Republic of Korea, the Sudan, Haiti, the Republic of Korea, Indonesia, Croatia, Bangladesh and Benin as well as the observers for the Philippines, Zambia, Iraq, Qatar, Cuba and Cameroon.

Statements were also made by the representatives of the Federation of Cuban Women, the International Youth and Student Movement for the United Nations and the International Federation of Associations of the Elderly, non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council.

The Commission concluded its general discussion of the sub-item.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE

Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 19 FEBRUARY 2001

553rd meeting

United Nations Programme on Space Applications following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Means and mechanisms for strengthening inter-agency cooperation and increasing the use of space applications and services within and among entities of the United Nations system [8]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Implementation of an integrated, space-based global natural disaster management system [9]

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement sociales du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suède (au nom de l'Union européenne et également au nom des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie - et des pays associés, Chypre, Malte et Turquie), Équateur, Jamaïque (au nom des membres de la Communauté des Caraïbes), République populaire démocratique de Corée, Soudan, Haïti, République de Corée, Indonésie, Croatie, Bangladesh et Bénin, ainsi que par les observateurs des Philippines, de la Zambie, de l'Iraq, du Qatar, de Cuba et du Cameroun.

Des déclarations sont également faites par les représentants de la Fédération des femmes cubaines, du Mouvement international de la Jeunesse et des étudiants pour les Nations Unies et de la Fédération internationale des associations des personnes âgées, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social.

La Commission termine son débat général sur la question.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 19 FÉVRIER 2001

553e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales après la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Moyens et mécanismes de renforcement de la coopération interinstitutions et d'intensification de l'utilisation des applications des techniques spatiales et des services spatiaux au sein des organismes des Nations Unies et entre eux [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Exploitation d'un système spatial mondial intégré de gestion des catastrophes naturelles [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [11]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

554th meeting

United Nations Programme on Space Applications following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Means and mechanisms for strengthening inter-agency cooperation and increasing the use of space applications and services within and among entities of the United Nations system [8]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with a statement by the representative of France.

Implementation of an integrated, space-based global natural disaster management system [9]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with statements by the representatives of France, Greece and China.

Space debris [10]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representatives of Canada, the Czech Republic and the United States, as well as the observer of Saudi Arabia.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [11]

The Subcommittee concluded its consideration of this item.

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [11]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

554e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales après la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Moyens et mécanismes de renforcement de la coopération interinstitutions et d'intensification de l'utilisation des applications des techniques spatiales et des services spatiaux au sein des organismes des Nations Unies et entre eux [8]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la France.

Exploitation d'un système spatial mondial intégré de gestion des catastrophes naturelles [9]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France, de la Grèce et de la Chine.

Débris spatiaux [10]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Canada, de la République tchèque et des États-Unis, ainsi que de l'observateur de l'Arabie saoudite.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [11]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question.

TUESDAY, 20 FEBRUARY 2001

555th meeting

United Nations Programme on Space Applications following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the observer of Cuba.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representatives of Brazil, France, United States, United Kingdom and Nigeria.

Space debris [10]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Italy, France, Japan, Germany and India.

556th meeting

United Nations Programme on Space Applications following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of the Russian Federation.

Space debris [10]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Government and private activities to promote education in space science and engineering [12]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representatives of Brazil, Canada, Malaysia, Hungary, Argentina, the United States and Italy.

MARDI 20 FÉVRIER 2001

555e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales après la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration de l'observateur de Cuba.

Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, de la France, des États-Unis, du Royaume-Uni et du Nigeria.

Débris spatiaux [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Italie, de la France, du Japon, de l'Allemagne et de l'Inde.

556e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales après la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Fédération de Russie.

Débris spatiaux [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Activités publiques et privées visant à promouvoir l'enseignement des sciences et techniques spatiales [12]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après: Brésil, Canada, Malaisie, Hongrie, Argentine, États-Unis et Italie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

*Ratification: Argentina (15 February 2001)**

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

The Coordinating Committee for International Staff Unions and Associations of the United Nations System (CCISUA) will continue its XVI Assembly *today*, 21 February 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. Members of the staff are invited to attend.

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "An Update on Financing for Development". The briefing will be held on Thursday, 22 February 2001, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information. Members of delegations, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Robin Della Rocca, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1285).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Ratification : Argentine (15 février 2001)*

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Le Comité de coordination des syndicats et associations autonomes du personnel du système des Nations Unies (CCSA) poursuivra les travaux de sa XVI^e Assemblée *aujourd'hui* 21 février 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8. Les membres du personnel sont invités.

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Le financement du développement : une mise à jour". La réunion aura lieu le jeudi 22 février 2001 de 10 heures à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Robin Della Rocca, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-1285).

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.